Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 July 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать шестая сессия
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Резолюция, принятая Советом по правам человека

26/2
Вопрос о смертной казни

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Конвенцию о правах ребенка,

ссылаясь также на второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 62/149 от 18 декабря 2007 года, 63/168 от 18 декабря 2008 года, 65/206 от 21 декабря 2010 года и 67/176 от 20 декабря 2012 года по вопросу о моратории на применение смертной казни,

вновь подтверждая меры, гарантирующие защиту тех, кто приговорен к смертной казни, которые изложены в приложении к резолюции 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, и положения относительно осуществления руководящих принципов, содержащихся в резолюциях Совета 1989/64 от 24 мая 1989 года и 1996/15 от 23 июля 1996 года,

ссылаясь на все резолюции Комиссии по правам человека по вопросу о смертной казни, последней из которых была резолюция 2005/59 от 20 апреля 2005 года,

ссылаясь также на решение 18/117 Совета по правам человека от 28 сентября 2011 года о представлении Генеральным секретарем докладов по вопросу о смертной казни, резолюцию 22/11 Совета от 21 марта 2013 года о дискуссионной группе по вопросу о правах человека детей, родители которых были приговорены к смертной казни или казнены, и решение 22/117 Совета от 21 марта 2013 года об обсуждении вопроса о смертной казни в рамках дискуссионной группы высокого уровня,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря по вопросу о смертной казни, в последнем из которых[1] подчеркивались значительный прогресс на пути к достижению всеобщей отмены смертной казни и некоторые заметные шаги по ограничению ее применения в странах, которые ее еще сохранили, и было напомнено тем государствам, которые все еще намерены применять смертную казнь, о необходимости защищать права лиц, приговоренных к смертной казни, и обеспечивать, чтобы она не применялась за правонарушения, совершенные лицами в возрасте до 18 лет, − в частности в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и Конвенцией о правах ребенка,

памятуя о работе мандатариев специальных процедур, которые занимаются вопросами прав человека, касающимися смертной казни, включая Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях,

памятуя также о работе, проводимой договорными органами с целью решения проблем прав человека, связанных со смертной казнью,

приветствуя тот факт, что многие государства соблюдают мораторий на применение смертной казни,

отмечая, что государства, отменившие смертную казнь или соблюдающие мораторий на ее применение, имеют различные правовые системы, традиции, культуры и религиозные особенности,

глубоко сожалея по поводу того, что применение смертной казни ведет к нарушениям прав человека тех, кто приговорен к смертной казни, и других затрагиваемых лиц,

отмечая интерес к исследованию вопроса о смертной казни, а также к проведению национальных и международных дебатов по нему,

1. *настоятельно призывает* государства, еще не отменившие смертную казнь, защищать права тех, кто приговорен к смертной казни, и обеспечивать, чтобы смертная казнь не применялась за правонарушения, совершенные лицами в возрасте до 18 лет, − в частности в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и Конвенцией о правах ребенка;

2. *призывает* государства, еще не присоединившиеся ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни, или не ратифицировавшие его, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это;

[1] A/HRC/24/18.

3. *просит* Генерального секретаря посвятить дополнение 2015 года к его пятилетнему докладу по вопросу о смертной казни последствиям, возникающим на различных стадиях вынесения и исполнения смертного приговора для осуществления прав человека тех, кто приговорен к смертной казни, и других затрагиваемых лиц, и представить его Совету по правам человека на его тридцатой сессии;

4. *постановляет* проводить раз в два года групповые обсуждения в рамках дискуссионной группы высокого уровня с целью дальнейшего обмена мнениями по вопросу о смертной казни, первое из которых должно состояться на двадцать восьмой сессии Совета и быть посвящено региональным усилиям, направленным на отмену смертной казни и преодоление стоящих в этой связи вызовов;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовывать такие обсуждения в рамках дискуссионной группы и устанавливать контакты с государствами, соответствующими органами, учреждениями, договорными органами, мандатариями специальных процедур Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами, а также с парламентариями, гражданским обществом, включая неправительственные организации, и национальными правозащитными учреждениями с целью обеспечения их участия в этих обсуждениях;

6. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить резюме доклада о первом обсуждении, проведенном в рамках дискуссионной группы, для представления Совету по правам человека на его тридцатой сессии;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

37-е заседание
26 июня 2014 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 29 голосами против 10 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Германия, Ирландия, Италия, Казахстан, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мексика, Намибия, Перу, Румыния, Сьерра-Леоне, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Черногория, Чешская Республика, Чили, Эстония, Южная Африка

Голосовали против:

Ботсвана, Индия, Индонезия, Китай, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Саудовская Аравия, Эфиопия, Япония

Воздержались:

Вьетнам, Кения, Куба, Мальдивские Острова, Марокко, Республика Корея, Россия, Соединенные Штаты Америки.]